**AMEA Nəsimi adına Dilçilik İnstitutu**

**Müasir Azərbaycan dili şöbəsinin aparıcı elmi işçisi, fil.ü.f. dok.,**

 **dosent İsmayılova Təhminə Rasim qızı**

**Açar sözlər:** termin yaradıcılığı, metaforikləşmə, onomastik vahidlər, onomastik terminlər, sözdüzəltmə vasitələri.

**Key words:** term creation, metaphoricalization, onomastic units, onomastic terms, word creation

**MÜASİR AZƏRBAYCAN DİLİNDƏ METAFORİKLƏŞMƏ YOLU İLƏ TERMİN YARADICILIĞI**

Müasir dövrdə termin yaradıcılığında metaforikləşmə mühüm rol oynayır. Bu yolla termin yaradıcılığı yeni anlayışların meydana çıxmasına səbəb olmuş, termin birləşmələrin sayı daha da çoxalmışdır. Ümumiyyətlə, sözdüzəltmə vasitələrinin bütün arsenalıının terminologiyada istifadə olunması ilə yanaşı, bu sahədə özünəməxsus termin yaradıcılığı üsulları da vardır. Metaforikləşmə yolu ilə termin yaradıcılığının özünəməxsus spesifik əlamətləri movcuddur. Bunlardan biri elmi anlayışı ilk dəfə təyin etmiş alimin adından istifadə olunması faktıdır. Belə terminləri haqlı olaraq “onomastik terminlər” də adlandırırlar. Bunlar iki qrupa bölünürlər:

1. Birincilərdə tədqiqatçının adı ilə bahəm “teorem, postulat, qayda, əlamət, ölçü, qanun” sözlərindən də istifadə olunur. Məsələn, iqtisadiyyat terminlərinə aid “Baksel məzənnəsi”, “Emissiya məzənnəsi”, “Şedulyar vergi”, “Panyir sırası” və s. Digər sahələrdə: “Poll teoremi”, “İordan lemması”, “Haqroy ölçüsü”, “Faradey qanunu” və s. Belə birləşmələrin ikinci hissəsi ümumi xarakterli olduğu üçün burada terminoloji motivləşmə də ümumi səciyyəlidir. Onomastik terminoloji vahidlərin həmin qrupda ikinci hissəsi sabit qalır və bu qrupda araşdırıcı alim soyadı ilə çevrilən terminlər üstünlük yaradır. “Ot qanunu”, “Arximed qanunu” və s. Belə terminloji vahidlərdən dərsliklərdə, elmi-tədqiqat əsərlərində və s. istifadə olunur. İnformasiya vəsaitlərində də belə onomastik terminlərə rast gəlmək olur. Eyni zamanda, xüsusi önəm kəsb edən qanun, teorem, pastulat, qayda və s. müstəqil terminlər vasitəsilə adlandırılır. Bu cür terminloji vahidlərin eyni məna daşıyıcıları ilə (sinonimləri ilə) də adlandırılmasına təsadüf olunur. Məsələn, “Neytron qanunu” (ətalət qanunu), “Faradey qanunu” (elektroliz qanunu) və s.
2. Konkret hadisə, əşya, predmet və anlayışların adlandırılması ilə əlaqədar onomastik terminlər. Məsələn, “Kelven şkalası”, “Yutson körpüsü”, “Heyker sayğacı” və s. Metaforikləşmə belə terminoloji vahidlərdə daha çox üstünlük təşkil edir. Bu birləşmələr vasitəsilə anlayış barədə daha müfəssəl informasiya almaq mümkündür. Digər qrup onomastik terminlər eyni bir xüsusiyyətə görə əmələ gələ bilir. Həmin qrup fiziki qanunlarla bağlıdır. Fiziki kəmiyyətlər bu qrupda sabitləşmiş kimi görünür. Həmin vahidlərin mühüm bir hissəsi alim tədqiqatçıların adı ilə əlaqədardır. Misal üçün: Nyuton – qüvvə vahidi, Amper – cərəyan şiddəti vahidi, Kulon – elektrik yükü vahidi, Volt – gərginlik vahidi və s. Bu kimi vahidlərdə alimlərin adının verilməsində metaforikləşmə aşkar olunmasa da, onların movcudluğu hiss olunur. Bu vahidlər göstərir ki, fizika elmində həmin alimlərin (Nyuton, Amper, Kulon, Volt və s.) xidmətləri olmuşdur.

**Azerbaijan, Baku city, Institute of Linguistics named after Nasimi of ANAS**

**Leading researcher of the Modern Azerbaijani language department, Dr. Philol. Sciences associate Professor Ismayilova Tahmina Rasim gizi**

**TERM CREATIVITY BY METAFORICATION IN MODERN AZERBAIJANI LANGUAGE**

**Açar sözlər:** termin yaradıcılığı, metaforikləşmə, onomastik vahidlər, onomastik terminlər, sözdüzəltmə vasitələri.

**Key words:** term creation, metaphoricalization, onomastic units, onomastic terms, word creation

 Metaphorization plays an important role in the creation of terms in modern times. In this way, the creation of terms has led to the emergence of new concepts, and the number of term combinations has increased even more. In general, in addition to the use of the whole arsenal of word-formation tools in terminology, there are also unique methods of term creation in this area. There are specific features of term creation through metaphor. One of them is the fact that the name of the scientist who first defined the scientific concept is used. Such terms are rightly called "onomastic terms". These are divided into two groups:

 1. In the first, the words "theorem, postulate, rule, sign, measure, law" are used together with the name of the researcher. For example, economic terms such as “Baksel exchange rate”, “Emission rate”, “Shedular tax”, “Cheese row” and so on. In other fields: "Poll's theorem", "Jordanian lemma", "Hagroy's dimension", "Faraday's law", etc. Since the second part of such combinations is of a general nature, terminological motivation is also common here. The second part of onomastic terminological units in this group remains stable, and in this group the terms translated by the surname of the research scientist prevail. "The law of grass", "Archimedes' law" and so on. Such terminological units are used in textbooks, research works, etc. is used. Such onomastic terms can also be found in the media. At the same time, laws, theorems, pastulates, rules, etc., which are of special importance. called by independent terms. Such terminological units are also called by the same meaning (synonyms). For example, "Neutron law" (law of inertia), "Faraday's law" (electrolysis law) and so on.

 2. Onomastic terms related to the naming of a specific event, thing, object and concept. For example, "Kelven scale", "Yutson bridge", "Hecker meter" and so on. Metaphorization is more prevalent in such terminological units. It is possible to get more detailed information about the concept through these combinations. Another group of onomastic terms can be formed by the same feature. This group is related to physical laws. Physical quantities appear to have stabilized in this group. An important part of these units is associated with the names of scientists and researchers. For example: Newton - unit of force, Ampere - unit of current, Coulomb - unit of electric charge, Volt - unit of voltage, etc. Although there is no metaphor in naming scientists in such units, their presence is felt. These units show that these scientists (Newton, Ampere, Coulomb, Volt, etc.) had services in physics.